



Bern

13 luglio 2011

Imposta sugli oli minerali gravante il carburante per aeromobili

Nuovi codici relativi al genere di tributi suppletivi (CGTS) e numeri convenzionali relativi ai tributi suppletivi (NCTS) a partire dal 1° agosto 2011

Con la votazione popolare del 29 novembre 2009 è stata approvata la modifica dell'articolo 86 della Costituzione federale. In tal modo sono state create le basi per un impiego vincolato delle entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali gravante il carburante per aeromobili a favore del settore aviatorio.

Nella sua seduta del 29 giugno 2011, il Consiglio federale ha deciso che gli atti legislativi modificati entreranno in vigore il 1° agosto 2011.

Per garantire il rilevamento e la classificazione separati delle entrate provenienti dall'imposta sugli oli minerali gravante il carburante per aeromobili, è indispensabile introdurre, **al 1° agosto 2011**, i seguenti adeguamenti dei CGTS e NCTS:

Merce	VT	N. conv.	(fino al 31.7.2011)	(dal 1.8.2011)
			CGTS / NCTS vecchi (descrizione)	CGTS / NCTS nuovi (descrizione)
Benzina per aeromobili	2710.1111	911	600 / 812 (IOM benzina)	605 / 826 (IOM benzina aeromobili)
			620 / 001 (Sup.IOM benz.)	625 / 001 (Sup.IOM benz. aeromobili)
Petrolio per aeromobili	2710.1911	911	602 / 815	606 / 825
			602 / 891 (IOM petrolio)	606 / 895 (IOM petrolio aeromobili)
			622 / 003 (Sup. IOM petr.)	626 / 003 (Sup. IOM petr. aeromobili)